Douane du Sund

navires franca

Droits des navires & droits

entra.

447

1833 - 1834

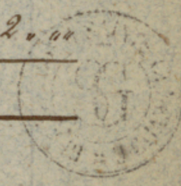


1,833

Droits, amendes &c.

payés à la Douane du Sund par les Capitaines français

1,832		
	Capitaine Vangendt, du navire les Louises de Dunkerque	
12 Juillet	à l'aller (Sur lest)	Spécies Bk.
	Pour droits du Navire	20.48
	Pour interprète	48
	Extra pour les pauvres	2."
1er Septembre	au retour (Chargé)	
	Droits du Navire	24.48
	Interprète pour connaissemens	1.32
	Total pour aller et retour	
	Capitaine Lecornez, du navire la Dorade (a) de Dunkerque	
14 Juillet	à l'aller (Sur lest)	
	Droits du navire et fanaux	20.48
	Pour Interprète à la douane	.48
2 Septembre	au retour (Chargé)	
	Droits du navire	24.48
	Interprète de la douane pour 11 connaiss.	3.64
	Extra pour les pauvres	2."
	Commission 3/2 %	



(a) le Capitaine a payé le pour un bateau du port, quoique le ballon n'ait été hissé que lorsqu'il était déjà à l'entrée dudit port (c'est à dire arrivé) 12.36

Na. mais n'avait il pas à retourner ?

1832	Capitaine Leprêtre S.A. du N^re fr. la Clarisse, du Havre	
14 Juillet	à l'aller	
	Droits du navire &	20.48
	Interprète à la Douane	„ 48
	Inspecteur	2.24
7 Septembre	au retour	
	Droits du navire	24.48
	à l'Interprète de la Douane 11 conn^ts	3.64
	extra (comme vendredi)	2.
	Cap^ne Sourmentin du Navire la Liane, de Boulogne	
14 Juillet	à l'aller	
	D. du navire	20 48
	Interp.	„ 48
7		
7 Septembre	au retour Droits du navire	24.48
	Interprète 4 conn^ts –	1.32
	M^r. Sarrasin, du Navire Mathilde, de Bordeaux	
7 Juin	aller	
	Droits du Navire	20.48
	~~Interprète de la Douane~~	48
	Inspecteur	2.24
8 Septembre	retour	
	Droits du navire au retour	24.48
	interprète p^r 9 connaissemens	3. „

1,832

1	M. Gauvin, la Couturière venant de Dunkerque	
15 Juillet	aller	
	Droits du navire, fanaux, vatteaude	
	garde expédition &c	20.48
	à l'interprête de la douane	" 48
	Extra pour les pauvres - - - - - -	2."
8 Septembre	retour	
	Droits du navire	24.48
	Interprête pour 4 connoissemens	1.32
5 Juin	Cape Delafosse, les Deux frères, de Granville	
5 Juin	aller	
	Droits du navire	20 48
	interprête	" 48
8 Septembre	au retour	
	Droits du navire	24." 48
	Interprête p. 6 connaissemens	2." "
	Caillard Ce du Nre Neptune, de Dunkerque	
9. Juillet	aller	
	Droits du navire	21." 48
	à l'Interprête	" 48
9. Septembre	au retour	
	Droits du navire	25." 48
	à l'interprête p. 12 connaits.	4." "
	extra a aux pauvres	2." "

1832 Capne Guichon de la Bonne aimée, de Dunkerque

9 Aout	aller	
	feux	2 ,, 24
	Employés et expédons	6 ,, 12
	translateur	1 ,, 12
	vaisseau de guerre	,, 48
17 septembre	Retour	
	fanaux	4 ,, 24
	employés et expédons	8 ,, 24
	translateur	,, 24
	vaisseau de guerre	,, 48

Capne Guichon, la Pomone, du Havre

16 Juillet	Aller	
	Droits du navire, pour fanx &c.	20 ,, 48
	à l'interprête de la douane	,, ,, 48
	Extra	2 ,, ,,
	Inspecteur	2 . 24
22 septembre	Retour	
	droits du Navire	24 ,, 48
	à l'Interprête 6 connaissemts	2 ,,

1832

	Capitaine Parentot du n.re La Nérée, du Havre	550
15 Juillet	aller	
	Droits de Nav.re fanaux &c	20.48
	à l'interprète de la Douane	1.32
	Extra	2.
22 septembre	Retour	
	Droits du navire	24.48
	Interprète 13 connaissemens	4.32
	Capitaine Jourdan du Brig l'antigone, de Dunkerque	
9 aout	aller	
	fanaux	2.24
	employés et expédition	6.12
	translateur	12
	vaisseau de guerre	48
	commission	68
24 septembre	Retour	
	fanaux	4.24
	Employés et expédition	8.24
	translateur	1.24
	vaisseau de guerre	48
	commission (51 f 91)	
	Cap.e Aillet, l'alfred-marie de Rouen	
5 aout	aller	
	Droits du navire .	21.48
	à l'interprète p 11 connaiss.ts ..	3.64
	Extra	2. "
26 septembre	retour	
	Droits du navire	21.48
	interprète	1.32

Capne Granara du navire le Pierre, Antoine de Dunkerque

9 aout 1832	Aller	
	Droits du Navire	20.48
	Interprête	1.32
26 septembre	Retour	
	Droits du navire	24.48

Cape. Borgman du Navre. l'Alliance de

	aller	
3e Octobre	Retour	

Cap. Merlier, du navire la Julie

aller	Droits du navire	20.48
	a l'interprête de la douane	.48
	Extra	2
4 Octobre Retour	Droits du navire	24.48
	Interprête	1.32
	Extra (pour être venu à midi)	2."

1832

Capitaine Bouffay du Nre. le Jeune Arthur de Fécamp

451

9 aout	aller	
	Droits du Navire, fanaux, vaisseau de garde expédon	17.48
	Interprète de la Douane	48
4 Octobre	Retour	
	Droits du Navire	21 48
	Interprète pour 3 connaissemens	1.32
	extra pour expédon hors l'heure de la dne	2."

Capitaine Cotrot, du navire l'Iris, de Boulogne

12 juillet	aller	
	Droits du navire, pour les fanaux vaisseau de garde, expédon	20.48
	Interprète de la Douane . . .	".48
	Extra pour les pauvres	2 "
6 octobre	retour	
	Droits du navire	24.48
	à l'interprète pr 4 connaissemts.	1.32

Cap. Hebert, du Navire le Czar-Pierre de Rouen

22 aout	aller	
	Droits du navire	24.48
	Interprète douane p 23 conmts.	7.64
16 Octobre	Retour	
	Droits du navire	24.48
	Interprète 5 conmts.	1.64

droit p 1 piano a aller 4.64

Capitaine P. Dupuy du nav^re.
aller (lest)

Droits du navire	20 „ 48
Extra heure extraordinaire	2 „ „

Retour (chargé)

Droits du navire	24 „ 48
connaissemens	
extra	2 „ „

Cap. Jaralle
aller

Droits du navire	17 48
interp. à la Douane	48

retour

Droits du navire	21 48
interprète 4 conn^ts.	1 32

Capitaine Deutsch du navire
aller

Sanaux	4 „ 24
Employés et expédition	8 „ 24
translateur 10 connaissemens	1 „ 32
vaisseau de guerre	48
Comm^on V. L. 1 „ 66	

Retour

Sanaux	4. 24
employés & expéd^on	8 24
translateur	1 16
extra pour les pauvres (soir)	1
vaisseau de guerre	„ 48

	Capit. Gobert du N^re Mexico de aller	
	Droits du Navire, fanaux vaisseau de garde, expédon	24.48
	Interprête de la douane	,48
18 Octobre	Retour	
	Droit du navire	25.48
	Interprête pour 5 connt.	1 64
	Cap. Leblanc du navire la Seine aller	
	Droits du N^re pour fanaux, vaisseau de garde & expédn	24.48
	~~Al~~ l'interprête de la douane	16.64
21 Octobre	Retour	
	Droits du Navire	24.48
	Interprête - - - - - - - - - -	3.32
	Extra (Dimanche)	2
22 Octobre	Capitaine R. Lamaure, Petit Félix aller	
	Droits du Navire p. fanaux, vaisseau de garde, expédition.	17.48
	Interp. de la Douane	1.32
	à l'inspecteur	2.24
22 Octobre	retour	
	Droits du navire	21.48

	Capitaine Devot, du navire la Susanne	
	aller	
	Droits du navire, pour les fanaux, le	
	vaisseau de garde, expéd.on	20„48„1
	à l'interprête de la Douane	„ 48
	à l'Inspecteur	2„24
23 Octobre	Retour	
	Droits du navire	24„48
	à l'interprête pour 4 connaissemens.	1„32
	Capitaine Sueur, du navire le Mentor	
	aller	
	Droits du n.re &a	21.48
	à l'interprête	„ 48
22 Octobre	retour	
	Droits du navire	21.48
	Interprête pour 2 connts	1„32
	extra pour être expédié un dimanche	2„ „„
	Capit. J.A. Guichon, du N.re Flore et Delphine	
aller	Droit du navire	21„48
	Interprête de la douane	„ 48
8 Novembre Retour	Droits du retour	24„48
	Capit. Boom du navire la Jenny	
	aller Droits du navire	24„48
	à l'interp. de la douane p.r 4 connts	1„32
	extra aux pauvres	2„ „„
8 Novembre	au retour droit du navire	24„48

Capitaine Verrem, du N.re le Petit Emmanuel d

	aller		
	Fanaux	2	64
	Employés et expédition	6	12
	translateur	"	12
	vaisseau de guerre	"	48
	× batelier	12	36
11 novembre	Retour		
	Fanaux	4	24
	Employés & exped.on	8	24
	transl. 6 courn.	1	24
	extra (dimanche)	1	
	vaisseau de guerre	"	48
	× batelier	18	54
	Capit. Houest		
	Droits du navire pour fanaux vaisseau de garde exped.on	20	48
	Interprête		48
11 novembre	Retour		
	Droits du navire	24	48
	interprete 2 armts.	1	32
	extra dimanche	2	"
	(Droits de port	22	66
	Capit. Cheron, du navire l'Espoir d		
aller	Droits de navire	24	48
	interprête	4	64
12 Nov.bre Retour	Droits du navire	24	48
	interp. douane	1	32

453

M. Deuve, l'hirondelle

1,832 5 Juin	aller	
	Droits du navire, fanaux, vaisseau de garde expédition	21„48
	à l'interprète pour 29 comm.te	9.64
	extra (parce que le navire n'était pas en rade	2„„
1,833	Droits au retour	
12 Janvier	Droits du navire	21„48
	Interprète	1

M. Dupuy, Pierre, la Jeune Adèle

1,833 6 Mai	aller	
	Droit du navire, fanaux, vaisseau de garde	24„48
	à l'interprète de la Douane p. 16 comm.te	5„32
1,833 15 Juin	Retour	
	Droits du navire	24„48
	à l'interprète p. 13 comm.te	4.32

M. Lachaud, le Charles

1,833 [illegible] Mai	aller	
1,833 11 Juin	Retour	

154

Mᶜ Bizet, Constance

1,832 12 Octobre	aller
1,833 12 Juin	Retour

Mᵉʳ Renaut, l'Augustine Victorine

1,832 15 aout	aller
1,833 13 juin	Retour

1,83	Mᶜ

	Cap^e Lenel	
aller	Droits d'exp^on	21 . 48
	interprete 58 comm^te	19 „ 32
	extra (Dimanche)	2 „ „
Retour	Droits du navire	21 „ 48
	à l'interprète	1
	C^e Galopin	
aller	Droits du navire	24 „ 48
	interp. de la douane. 74 comm^t.	24 „ 64
	Pilote pour entrer dans le port	5
Retour	Droits de navire	24 . 48
	a l'interp. pour 16 comm^t	5 . 32
	extra	2 „
	Cap^e Loir	
aller		
	Cap^e Juts, de la jeune Olympe (118 tonneaux)	
aller	Droits du navire ————	20 „ 48
	interprete ————	48
retour	Droits du navire ————	24 „ 48
	interp. 9 comm^te ————	3 –

Capit.e Berneval

aller	Droits du navire	24.. 48
	à l'interprète pour 37 comm.ts	12.. 32
Retour —	Droits du navire	24.. 48
	à l'interprète de la Douanne 10 comm.ts	3.. 32
	extra (dimanche)	2'

C.e Savalle du St Adrien (75 tonneaux)

aller	Droits du nav.e	17.. 48
	Extra (heure indue)	2.. ..
	al'interprète	.. 48
Retour	Droits de navire	21.. 48
	Interp. pour 4 comm.ts	1.. 32

C.e Fremont

Aller —	Droit du navire	25.. 48
	Interp. 26 comm.ts	8.. 64
Retour	Droits du navire	25.. 48
	interp. pour 14 comm.ts	4.. 64

Cap.e Demai

aller	Droit du navire, fanaux vaisseau de garde, expéd.on	20.. 48
	interprète de la douane	.. 48
Retour	Droits du navire	24.. 48
	interprète 10 comm.ts	3.. 32

Capitne Verrem du Petit Emmanuel

aller	Fanaux	2 „ 24
	empts & expedons	6 „ 12
	translateur	„ 12
	extraord. pour le pauvre	1 „ „
	vaisseau de guerre	„ 48
Retour	Fanaux	4 „ 24
	empl. et expon	8 24
	vaisseau de guerre	„ 48

Capne Troude

aller.	Droit du navire, vaisseau de garde et expon	25 „ 48
	interprète pr. 36 comm̃te	12
Retour	Droits du navire	25 „ 48
	Interprète pour 9 comm̃te	3 „
	extra (comme vendredi)	2 „

Cap. Comte, de la Jenny (77 tonneaux)

aller	Droits du navire pour fanaux, vaisseau de garde expedition	21 „ 48
	interprète pour 9 comm̃te . . .	3
Retour	Droits du navire	21 „ 48
	Interprète pour 3 comm̃te	1 „ 32

Cap. Lemaitre, de la Flore (232 tonneaux)

aller	Droit du navire &c	25 „ 48
	interprète 33 comm̃te	11
retour	droit du navire	25 „ 48
	à l'interprète pour 11 comm̃te	3 „ 64
	extra vendredi	2

	Capᵉ Le francois	
aller	Droits du navire exped &	24.48
	interprète pour 3 coumts	1.32
	extra Vendredi heure indue	2.
retour	Droits du navire	24.48
	interprète 4 coumts	1.32
	extra	2..
	Capᵉ Le comte de la Thérèse (98 tonneaux)	
aller	Droits du navire, par expⁿ &	21.48
	interp. de la douane 17 coumts	5.64
au retour	Droits du navire	21.48
	interp. 6 coumts	2
	Cap. Gilles	
aller	Droits du navire &	24.48
	interprète 5 coumts	1.64
	extra aux pauvres	2
Retour	Droits du navire &	24.48
	interp. 4 coumts	1.32
	Capᵉ Noel, de la Foi (139 tonneaux)	
aller	Droits de navire	24.48
	Interprète de la douane pr 11 coumts	3.64
	extra aux pauvres	2
Retour	Droits de navire	24.48
	interp. pour 2 coumts	1.32
	Cᵉ de la Mathilde	
aller	Droits du navire	24.48
	interp. 4 coumts	1.64
	extra, jour de fête	2
retour	droits du navire	24.48
	interp. 7 coumts	2.32
	extra	2

Capᵉ Merlier de la Julie

aller	fanaux	2 – 24
	employés et expédⁿ	6 – 12
	translateur	12
	extra	1
	vaisseau de guerre	" 48
Retour	fanaux	4 – 24
	employés & expⁿ	8 – 24
	translateur	32
	vaisseau de guerre	48

Capitaine Panichaud la Julie

aller	fanaux	24 – 48
	expedition de 5 connaissᵗˢ	1 – 64
retour	Droits du Navire	24 – 48
	interprête pour 13 connaissᵗˢ	4 – 32
	consulat	10 – "

Capᵉⁿ Lidore

aller	fanaux	21 – 48
	interprête pour 11 conˢ	3 64
	port de lettre	" 48
retour	fanaux	21 48
	Interprête 8 con.	2 64
	Consulat	10 – "

Cape Benoit

aller	Droits du navire &	24.48
	interprête 76 conn.ts	25.32
	extra	2..
Retour	Droit du navire	24.48
	interprête 5 conn.ts	1.64

Ce. La couture

aller	Droits du navire &	24.48
	Interprête 26 connoisst.	8.64
Retour	Droits du navire	24.48
	Interprête 3 connt.	1..

Capne. Borguin

aller	Droits du Nav.	21.48
	interprête	.. 48
	extra aux pauvres	2 ..
retour	droits du Nav	25 48
	Extra aux pauvres	2 ..
	interprête p.r 8 conn.ts	2-64

Captne. Esnol nav. Ariane

aller	Droits du Navire	21.48
	interprête 4 conn.ts	1.32
	etra	2.. ..
retour	Droits du Navire	21.48
	Interprête 14 connaiss.ts	4.64

	Capne Audibert	
aller	Droits du navire, fanaux	25.48
	interprète de la Douane 21 connts	7."
	Patente de la quarantaine 13 h. 26 Abd. arg	27.60
	Certificat du Consul de russie	1.48
	Patente de santé Lubeckoise	2.12
Retour	Droits du navire	25.48
	interprète 23 connts	7.64
	Capne Mocaer	
	Droits du navire	25.48
	interprète pour 32 connts	10.64
	extra	2."
	Pilotte de Dragoe	12.18
Retour	Droits du navire	25.48
	interprète 10 connts	3.32
	Capne Latruite	
aller	Droits du navire, fanaux & expédon s/ lest	17.48
	interprète de la Douane { comme un interprète puisqu'il est s/ lest	" 48
Retour	Droits du navire &	21.48
	interprète pour 1 connaissement	1.32

558

Capᵗ. DelaMarre

aller	Droits du Navire	21„40
	interprête —	„48
Retour	droit du Navire	24„48
	interprête	3„64

Cap. Hebert

aller	Droits du Navire, fanaux &ᵃ.	24„48
	à l'interp. pour 69 connaissemᵗˢ.	23„
Retour	Droits du navire —	24„48
	Interprête pour 7 connᵗˢ.	2„32

Capᵗ Vatel

aller	fanaux	4„24
	empˡᵉˢ et expédᵒⁿ.	10
	inspecteur & assistant	1
	translateur	32
	vaisseau de guerre	48
Retour	fanaux	4 24
	employés & expᵒⁿ.	10
	translat 10 connᵗˢ.	2 40
	vaisseau de guerre	„48

Cap. Tourny

aller	Droit du navire fanaux &c	20 „ 48
	interprète de la douane	„ 48
	extra	2 –
Retour	Droits du navire	24 „ 48
	interprète 2 comm.ts	1 – 32

Cap.e Fatome

Aller	Droit du navire exped.on &c	24 „ 48
	interp. p.r 17 comm.ts	5 „ 64
	pilote de Dragan	16 „
Retour	Droits du navire	24 „ 48
	à l'interprète p.r 4 comm.ts	1 „ 32

Cap. Olivier

Aller	Droits du navire fanaux expedition vaisseau de garde	21 „ 48
	Interprète de la Douane	„ 48
	extra aux pauvres	2 „
Retour	Droits du navire &c	25 „ 48
	interp. 16 comm.ts	5 – 32
	Pilote de Dragan p 14 à 15 pieds	13 . 70

559

7bre 1833 Capne Bourdieu de la Julie

		Rbd
Droits au grand Belt a Nyborg Mr Juhr	Pour le passage du G. Belt	12 " 4 . 8
	Pour passeport de 6 hommes	6 " 3 "
	Pour la Douane	12 " 3 (v. 24 tn vin contenu)
	Pour les enrollés	1 "
	Expédon ~~et pilotage~~	8 .
	pilotage	4 . 4

deduction de 9 " 10 ss. pour gratifon du cap

Retour —	Droit de navire & a Elseneur	21 " 48
	interprète de la douane	1 " "

Cap. Lecorner de la Dorade

aller —	Droit de navire, fanaux expon vaisseau de garde &	20 – 48
	interprète de la Douane	" 48
	pilote de Dragoe p. 9 pieds 15 Rbs.	
Retour —	Droits du navire	24 " 48
	interprèt p. 7 connaissemens	2 " 32
	Bateau	9 Rbs. 27
	common 3 p%.	

Septembre Cap^e. Ridoret,

aller — Droit du Navire, fanaux — 21 " 48
interp. de la Douane p^r. 9 Com^te — 3 " 4
Bateau — 9 - 21

retour — Droit du Navire — 21 " 48
interp. 5 com^te — 1 " 64
Pilote de Drayüe 8 - 32.

Septembre — Cap^e. Magnande

aller Droite du Navire — 21 . 48
interprête pour 14 com^te — 4 . 64

retour — Droit. du Navire — 21 . 48
interprête 7 com^te — 2 . 32

C^e. Leprêtre

aller — Droite du navire — 20 " 48
à l'interprête de la douane — " 48

Retour — Droit du navire — 24 " 48
interprête 1 com^t — 1 " 32
extra pour vendredi — 2 " ""

7bre — Cap^e. Bignon
aller — Droite du navire & — 24 " 48
connoissemens (10) — 3 " 32
retour — Droit du Navire — 24 " 48
connoissemens (16) — 5 " 32

26 Septembre — Capne Blondin de la Jeanne d'Arc

aller — Droit du navire & ———— 24 - 48
interprète 88 comts ———— 29 - 32

Retour — Droit du navire ———— 24 - 48
interprète 24 comts ———— ~~29~~ 9 - 48

Capne Bizet

aller — Droit du navire ———— 24 " 48
à l'interprète de la Douane 34 comts. — 11 " 32
extra aux pauvres (~~dimanche~~) 2 " "

retour — Droit du navire ———— 24 " 48
interprète pr 3 comts ———— 1 " 32
extra aux pauvres (dimanche)

Capne Romel

Retour — Fanaux ———— 4 " 24
Employés d'expon ———— 8 " 24
translateur ———— " 32
vaisseau de guerre ———— 48

Aller — Fanaux ———— 2 " 24
Emp. d'expon ———— 6 " 12
translateur ———— " 32
extra ———— 1 "
vaisseau de guerre ———— " 48

Capᵉ Deheulle

aller

retour

ha assuré que Mrs Petit ne lui donnaient pas de compte et l'envoyaient à Mr Matheu

Capᵉ Quilbé

aller	Droit du navire, fanaux expᵉʳ (Lest)	17 . 48
	interprète	" 48
	extra	2 " "
retour	Droit du navire (chargé)	21 . 48
	interprète & comptᵉ	2 . 64
	extra	2 . " "

Capitaine Frémont

aller	Droits du navire &c	25 . 48
	21 connaissemens	7 " " "
retour	Droits du navire &c	25 . 48
	73 connaissemens	4 . 32

46

Cap.^e Leblanc

aller	Droit. du navire &c	24 „ 48
	13 connaissemens	4 „ 32
retour	Droit. du Navire &c	24 „ 48
	8 connaissemens	2 „ 64
	extra	2 „ „

Cap.^e Erubert

aller	Droits du Navire	24 „ 48
	16 connaissemens	5 „ 32
	extra	2 „ „
	patente de quarant. 9 h. 18. Rigsd. argent	19 „ 12
	Droit. du Sund sur 12 pieces vin 24 „ 4	
retour	Droit. du Navire &c	24 „ 48
	11 connaissemens	3 „ 64

Cap.^e Thibaudois

aller sur lest	Droits du Navire fanaux, v.^{res} de garde, expedition	17 - 48
	interprète	4 48
	inspecteur (extra)	2 - 24
Retour	Droits du navire	21 - 48
	interprète pour 8 conn.^{ts}	2 - 64
	extra	2 - „

6 xbre — Capne ~~B~~ G. L. Gechière, du Benjamin (V. D.)

aller —	fanaux	2 „ 24
	Employés en expédition	6 „ 12
	~~[illegible]~~ extra	1 „ „
	translateur	„ 12
retour —	fanaux	4 - 24
	employés et expédition	8 - 24
	translateur	„ 24
	vaisseau de garde	„ 48

~~[illegible]~~ – Capᵉ Pineau, la Maurᵉ

aller	Droit du navire, passage vaisseau de garde expédition	21–48
1	interprète 17 connoissemens	5–64
	Extra	2– "
retour	– Droit du navire	21–48
	interprète pr 1 connaissement	1– 32
	extra (dimanche)	" 48

Capᵉ. Bellequie

aller	– Droit du navire &c.	21– 48
	interprète pr 3 connoist.ᵗ	1– 32
	extra	2 –
retour	– Droit du navire	21–48
	interprète pr 13 connt.ˢ	4–32
	extra	2

Capᵗ. Moureau & la Rose

droit du navire	24–48
interprète, 14 connaissemens	4–64
extra	2–
port de lettre	1–
retour – Droit du navire	24–48
interprète pour 2 connaissemens	1–32
vivres	7–24
Droit du Consulat	10–
à 2 fr. 90	218–35

Suite report — 218 – 35

Pour divers achats chez mr Drayer — 33 – 95

fr. 252 – 30

Com 3% – 7 – 55

fr. 259 – 85.

27 juin 1834 — Capne Deheulle de l'intrépide Canari

aller	Droits du navire	25 – 48
	interprète 37 connaissements	12 – 32
	extra (expédié mouillé au delà de la forteresse)	2
retour	Droits du navire	25 " 48
	interprète 39 conn.ts	13
	extra (vendredi)	2
	Pilote de Drayée 12 pieds 10 – 63	
	gratis — 1 – 79.	
	Droits du consulat	10
	Com 3 p%	
	Cours du Rigsd. à 2 – f. 90	

27 Juin — Capne Morin du Navire l'Emmanuel

aller —	Droits du navire		21 " 48
	à l'interprète de la douane p. 73 connts		24 " 32
	à l'insp. de la douane	2 – 24	
	extra aux pauvres	2 – "	
	amende pour le passage sans scorète 5 R. argt	5 – 20	
Retour —	Droits du navire		21 " 48
	à l'interprète pour 1 connaissement		1

1 dit on compte pour 3

comm 3 à 3 p% – traite à 1 mois, Rigsdaler au cours de 2 – 90.

1834

16 février Cap^e. Lefort de l'Acète Celina

aller

retour

Cap^e Cléroult de l'Aglaé

aller	Droit du Navire	24 . 48
	Interp. 44 comm^ts	14 . 64
	Extra	2
Retour	Droits du Navire	24 . 48
	Interprète 7 comm^ts	2 . 32

Juin 1834 — Cap. Grillet du Vautour

aller —	Droits du Navire	21 . 48
	Interprète 11 comm^t	3 . 64
	extra pour les pauvres	2 .
retour	Droits du navire	21 . 48
	Interpr. 2 comm^ts	1 . 32
	Consulat	10 . .

Juillet Capitaine du Navire Remy & Louise

Aller. Droits du Navire 24.48
à l'interprète pour 27 connt. 9.
Retour Droits du navire 24.48
à l'interp. pour 10 connt. 3.32
extra aux pauvres pr. dimanche 2.
Droits du Consulat 10.

20 Juillet Capt. Dupuy de la Jeune Adèle

Aller Droits du Navire 24.48
Interprète de la Douane pr 1 connt. 1.32
Retour Droits du navire 24.48
Interprète pour 11 connaissemens 3.64
extra aux pauvres (dimanche) 2.
Droits du Consulat 10
Cn 3 f %

21 Juillet – Capitaine Damiens des Deux Adèle

Aller Droits du navire, pour fair. vaisseau de garde 24.48
a l'interp. pour 47 connt. 15.64
Extra aux pauvres dimanche 2.
Retour
Droits du navire 24.48
interprète p 23 connt. 7.64

22 Juillet 1834 — Cap. Delaporte

Aller Droits du navire & — 24 . 48
interprète 28 coms — 9 - 32

Retour Droits du navire — 24 . 48
interprète — 3 coms — 1 - 32
Droits de Consulat — 10 -

22 Juillet Cap. D

Aller Droits du navire & .... 24 . 48
à l'interprète 7 coms. .... 1 . 32

Retour Droits du navire 24 . 48
interprète 1 com. 1 . 32

22 Juillet Cap. Moizan

Aller droits du navire 24 . 48
interprète 7 coms .... 2 . 32

Retour droits du navire 24 . 48
interp. 4 coms 1 . 32
droits de consul. 10

22 Jt Capit. L. Gilles
Aller droits du navire 24,48
à l'interprète 1 32
Retour droits du navire 24 48
interprète 1 32

23 Juillet Capⁿᵉ Bazin du Dauphin

Aller Droits du navire, fanaux	21 „ 48
interprète 36 comm^te	12 „ „
Retour – Droits du navire	21 „ 48
interprète 7 comm^te	2 „ 32
Bateau	12 „ 36
Droits du Consulat	10 –

23 Juillet 1834
Capⁿᵉ Verrem du Petit Emmanuel
de Dunkerque en Pétersbourg

Aller

retour

25 Juillet Cᵉ Loir

Aller droit de navire &	21 – 48
de l'interprète 1 comm^t	1 „ 32
extra	2 „
Retour	
Droits du navire	21 „ 48
interp. 6 comm^t	2
extra	2
droit du Consulat	

31 Juillet 1834 66

Cap. Trunian du N.re St Jullien

aller — Droit du navire &	21.	48
interprète pour 8 comm.te	2.	64
retour Droit du navire	21.	48
interprète	1	
consulat	10	"

5 aout — Cap. du navire Victor

aller Droit du navire sur lest	20	48
à l'interprète	1	"
extra	2	
patente du Con. de Suède	1	40
Retour		
Droit du navire	24	48
interprète de la douane	1	"
Droit du Consulat	10	

7 aout — Cap. Le Luc du Desir de la paix

Retaller Droit du navire fanaux &	24	48
petit interp. de la douane p 5 comm.te	1	64
droit du Consulat	5	
Vaudeurs aller — fanaux	4	24
employ. expédition	7	
translateur	1	24
vaisseau de guerre	"	48
droit de Consulat	5	"

7 Aout 1834 Capne. Bergey de la Marie Gabrielle

aller	fanaux	4 „ 24
	employé et expédon.	7 „
	translateur	1 „ 24
	extra pour les pauvres	1 „
	vaisseau de guerre	„ 48
	Consul de France	5 „
Retour	Droits du navire fanaux vaisseau de garde & capne.	21 „ 48
	à l'interprète de la douane p. 5 commts.	1 „ 64
	Droits du Consulat	5

17 aout 1834 Capne. Ledoré de l'Antoinette

aller	Droits du navire fanaux	21 „ 48
	interprète 9 commts.	3
Retour	Droits du navire	21 „ 48
	interp. 15 commts.	5 „
	extra aux pauvres (dimanche)	2 „
	Droits du Consulat	10 „

17 aout 1834 Capne. Noel du navire l'Automne ~~[illegible]~~

aller	Droits du navire, fanaux, vaisseau et expédon.	21 „ 48	Surlest
	interprète de la Douane	„ 48	(il n'avait capté par de connaissement)
retour	Droits du navire	25 „ 48	
	interprète douane 4 commts.	1 „ 32	
	extra aux pauvres (dimanche)	2 „ „	
	droits du consulat	10 „	

common. 3 p. o/o cours du Rigsd. 2 & 90 traite à 1 mois

567

17 aout 1834 Capᵉ Labouchède de la Lise
~~at~~ retour
Droits du navire &c. 21 „ 48
interprète 5 comtᵗˢ 1 „ 64
extra aux pauvres dimanche 2 „ „
Droits du Consulat 5 „ „

17 aout 1834 Capᵉ Lefort de l'adèle Célina
aller
Droits du navire &c 21 „ 48
~~emp~~ interprète 41 comtᵗˢ 13 „ 64
Retour
Droits du navire 21 „ 48
interprète 21 comtᵗˢ 7 „ „
extra dimanche 2 „
Pilote de Dragöe 9 „ 83
" Falsterboe 10 „ „
Droits du consulat 10 „ „

17 aout 1834 Cap. Monière du Jean Bart

Retour
Droits du navire & 21 „ 48
interprète 2 comtᵗˢ 1 „ 32
extra aux pauvres 2 „ „
Droits du consulat 5 „

17 aout 1834. Capᵉ Marzin du Benjamin
aller – Droits du navire & 21 „ 48
interp. de ladouane 27 comtᵗˢ 9 „ „
pilote a Dragoe 11 „ 95
retour
Droits du navire & 21 „ 48
interprète p 6 comtᵗˢ 2 „
extra dimanche 2
consulat 10 .

18 aout 1834.

Capt. Clemence

aller — Droits de navire & —— 24 . 48

interprète de la douane 2 comptes —— 1 . 32

Bateau pour descendre à terre —— 12 . 36

Retour — Droits de transd. des march. 11 fr. 34

Droits du navire —— 24 . 48

interprète p. 13 comptes —— 4 . 32

Droits de consulat —— 10

20 aout 1834 — Capt. Rabardy du Napoléon

aller —

Droits du navire & —— 25 . 48

interprète 47 comptes —— 15 . 64

Retour

Droits du navire —— 25 ..

interpr. 9 comptes —— 3

extra —— 2

Droits de chancel —— 10

20 aout 1834 Capt. Clémence de la Chérie

aller — Droits du navire, pour les fanaux & — 20 . 48
(sur lest) interprète de la douane —— .. 48

au retour — Droits du navire (chargé) —— 24 . 48

interprète 8 comptes —— 2 . 64

Droits du consulat —— 10 ..

468

29 avut 1834

Capne Enol de l'Ariane

aller —

Droit du navire, fanaux, vaille au Regard exp — 21 - 48
interpre de la douane 21 comte — 7 -
Bateau — 9 - 48

Retour — 21 - 48
Droit du navire — 3 - 32
interprète 10 comte — 10
Droit du consulat

30 aout pour achat d'une ancre en remplacement
de celle perdue — [illegible] 500 ll — 75 "
id — pour bateau pour la porter à bord — 30 "

30 avut 1834

Capnt Larchevaud du Titus

~~aller~~
port de lettre — " 48
droits de navire au retour pour le Havre 24 - 48
interprète — 2 —
droits du Consulat — 10 —
port de lettre — " 48

9 7bre 1834 Capne Lemaistre — du Bayonnais

aller — Droit du navire — 25 - 48
interprète — 8 comte — 2 - 64
bateau — 9 - 27
pilote du Dragon — 16 - 1
retour — Droit du navire — 25 - 48
interprete 5 comte — 1 - 64
pilote du Dragon — 20 - 16
droit de chancellerie — 10 -

10 Septembre 1834
Cap. Hebert d. Czar Pierre

aller droit du navire — 24.48
interprète 44 com.te — 14.64

retour Droits du navire — 24.48
interp. 15 comte — 5.00
Bateau — 15.45

---

13 septembre 1834 Cap. Cleroult - Bonne mère

aller - droit du navire — 21.48
a l'interprète de la Douane — 26.64

retour -
Droits du navire — 21.48
interprète pour 2 com.te — 1.32
Droits de chancellerie — 10."

---

22 Septembre 1834. Capit.e Pauchaud

aller - droits du navire ------- 24-48
interprète ------------ 1-32
Retour droits du navire ------- 24-48
interprète ------------ 1-32
droits de chancellerie -- --10- ..

---

26 7bre Cap. Lail du navigateur

Droit du navire, fanaux & — 24.48
Interprète 6 com.te — 2.00
pilote du drogue 9 ... 85 ... / 1 ... gratif } 10.85
droits du consulat — 5..

30 Septembre 1834

Capⁿᵉ Guilbé de la Jeune Armande

~~Retour~~ Droit du Navire, fanaux, vaisseau de garde, expédⁿ	21-48
a l'interprète de la douane 4 comit.	1-32
droit du Consulat	5-"

le Capitaine Guilbé s'est rendu de Hambourg par le Canal de Holstein à Sonderburg où il a chargé 664 sacs farine de seigle — et Itzerbourg (a payé à Tonningen, a Rendsburg et a … a la fin du Canal — a payé 60 f au pilote de Hambourg qui a mené de Hambourg au bas de la rivière et ensuite à Tonningen — a dépensé en tout environ 230 francs.

1ᵉʳ 8ᵇʳᵉ 1834 — Capⁿᵉ Leprêtre de la Clarisse

Aller — Droit du navire & (Forlest)	20-48
interprète	48
extra (Dimanche)	2
Retour — Droits du navire	24-48
interprète 2 comit	1-32
Droits de Consulat	10-

1ᵉʳ 8ᵇʳᵉ 1834 — Capⁿᵉ Monnier de l'Adelphine

Droit du navire & (Forlest)	17-48
interprète	" 48
Retour — Droits du navire	21-48
interprète — 3 comit	1-32
droits de Consulat	10 "

1ᵉʳ 8ᵇʳᵉ 1834 — C Lecorney, du Florent

Droit du navire (Forlest)	21-48
interprète	" 48
extra (canonnier au delà forteresse) comit	2
	9-27
retour — droits du navire bateau interprète 4 comit	25-48
c pilote	13-84

bateau 12-36
comit 10-"

1er Octobre 1834, Capne Demay, de l'Océan

Aller — droits du navire	24 - 48
interprète 1 connoist	1 - 32
Retour	
Droits du navire	24 - 48
Interp. 10 connaissements	3 - 32
droit de [illegible]	10 - -

2e 8bre 1834 — Cap. Guichen — Pomone

aller Droit du navire &	20 - 48
interprète 11 connaissements	" 48
extra pour être recueilli au delà [illegible]	2 "
Bateau	9 - 24
pour avoir assistance	
sauvetage de l'ancre	9 - 24
	115 - "
Retour —	
Droits du navire	24 - 48
interprète de la douane 9 cts	1 -
droit de chancellerie	10 - "

1er Octobre Capt. Carpentier du Dunkerquois

aller — fanaux	Specier	2 - 24
employés & expens	id	6 - 12
translateur	id	- 32
vaiss. de guerre	Rigsd.	- 48
retour — fanaux	Sp.	4 - 24
employés [illegible]	id	8 - 24
extra aux [illegible]	id	1
vaisseau de guerre	Rigsd	- 48
droit de [illegible]		10 - "

3 Octobre 1834 Cap^ne^ Guillaume de la Dorade 570

Aller — Droits du navire		17.48
	interp. de la Douane	48
Retour — Droit du navire		21-48
	interprète par 3 comptes	1-32
	Droits du consulat	10.

1833

L'Hirondelle Capitaine Deure

chargement pour france

6 ballots plumes brutes d'oie

50 Barils graine de lin

125

50

186

15

200 id — id — id pour le Havre

100 id — id — id — id

20 — id — id id — id

6 id — id — id — id

752 Barils graine de lin